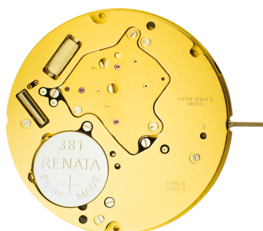


## Quartz Movements

### 特别功能

### 朗达 超值系列

型号 7004.B - 15'''



### 产品规格

指针式石英机芯

系列

型号

尺寸

版本 瑞士制造

电池寿命

标准针高

超值系列

7004.B

15'''

6 钻石 / 金色 更换电池提示

48 月

1

### 特点

- 金属机芯，可修理
- 拉停把心省电功能：节省大概70%耗电
- 大日历可快调

### 功能

- 特别功能
- 两针
- 大日历
- 小秒针

# Quartz Movements

## 特别功能

### 朗达 超值系列

型号 7004.B - 15'''

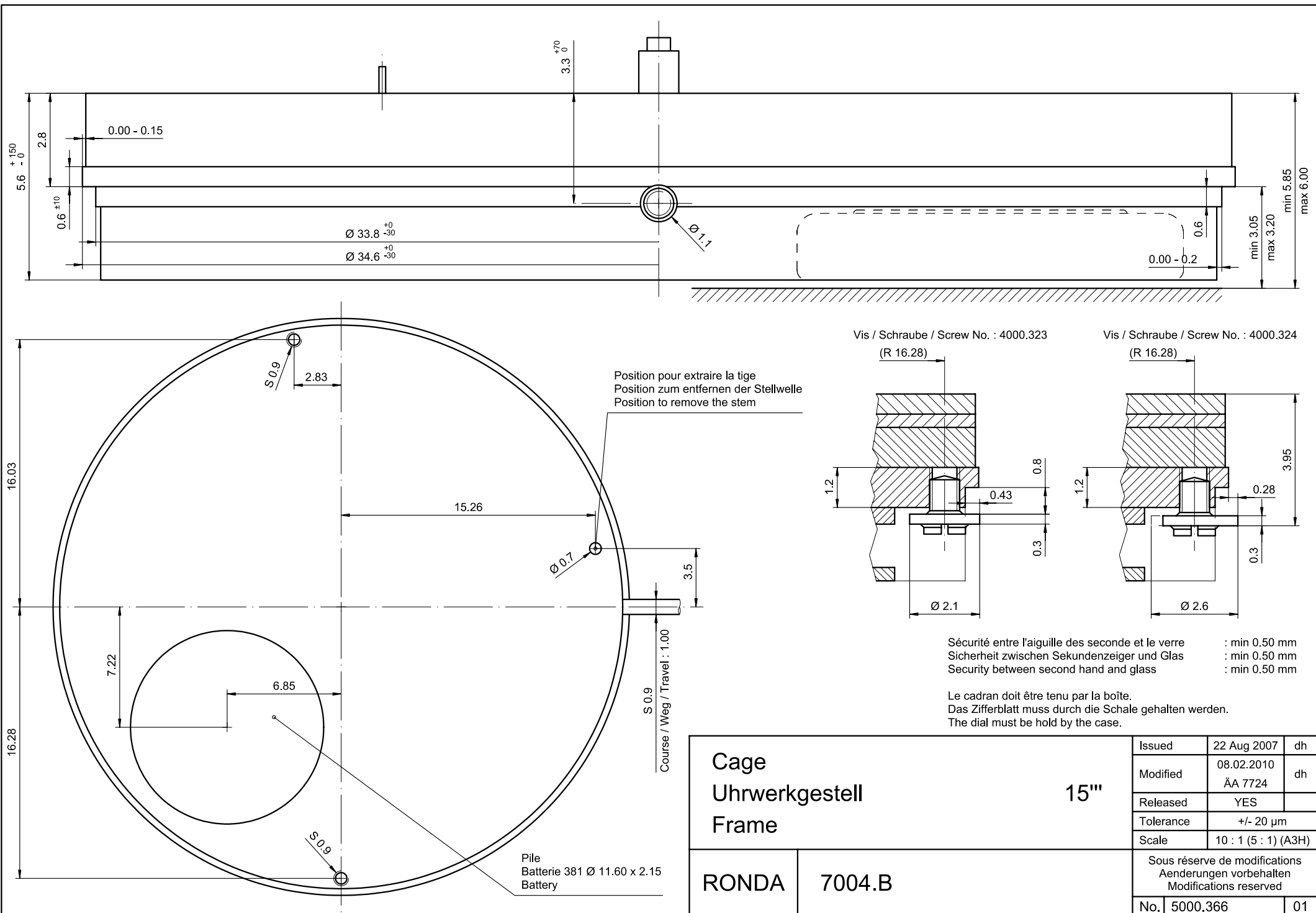
#### 技术规格

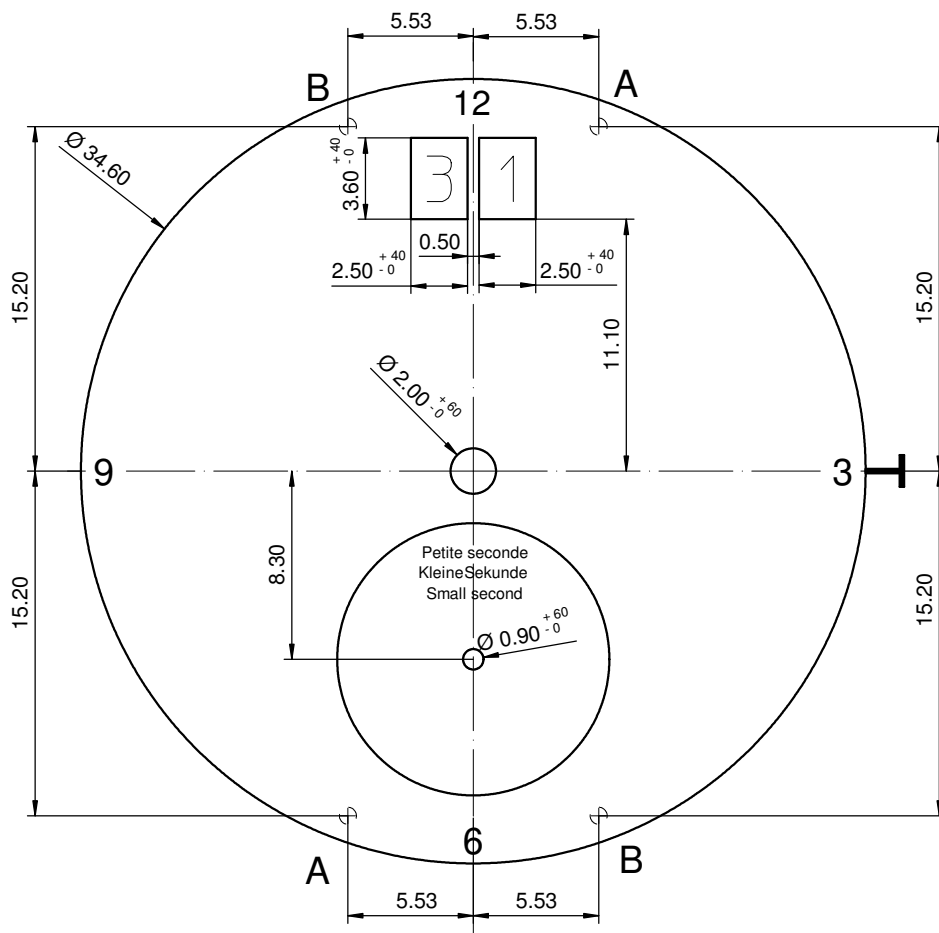
机芯直径	34.60 mm
内罩座位直径	33.80 mm
机芯厚度	5.60 mm
电池以上厚度	5.60 mm
机芯座位	0.60 mm
把中	3.30 mm
把心行程	1.00 mm
把心螺纹直径	0.90 mm
秒针运行扭力 - 一般情况下	10 $\mu$ Nm
分针运行扭力 - 一般情况下	500 $\mu$ Nm
运作温度	0 - 50 °C
误差率	-10/ +20 秒/月
防磁度	18.8 Oe
防震度	NIHS 91-10



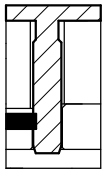
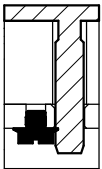
#### 电池规格

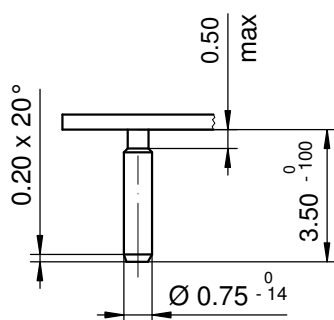
电池类型	型号 381
电池寿命	48 月
电压	1.5 V
电耗 - 一般情况下	1.43 $\mu$ A (日历不在跳动当中)
电耗 - 上限	3.1 $\mu$ A (日历不在跳动当中)





Disponibiles positions pour pieds de cadran / Available dial feet positions / Verfügbare Zifferblatffusspositionen

A Pos 1h / 7h	B Pos 5h / 11h
 <p>Fixation du cadran avec rondelle en plastique Dial fixation by plastic disc Zifferblattbefestigung durch Kunststoffscheibe</p>	 <p>Fixation du cadran avec clef de cadran Dial fixation by dial - key Zifferblattbefestigung durch Zifferblattschlüssel</p>



Epaisseur du cadran selon hauteur de l'aiguillage  
Zifferblattdicke gemäss Zeigerwerkhöhen  
Dial thickness according to hand fitting heights

Tige	Date
Stellw.	Datum
Stem	Date
3H	12H

Cadran  
Zifferblatt  
Dial

15"

Issued	28 Jun 2007	fl
Modified	26 Nov 2012 ÄÄ 10475	dh
Released	YES	
Tolerance	+/- 20 µm	
Scale	3 : 1 (A4V)	

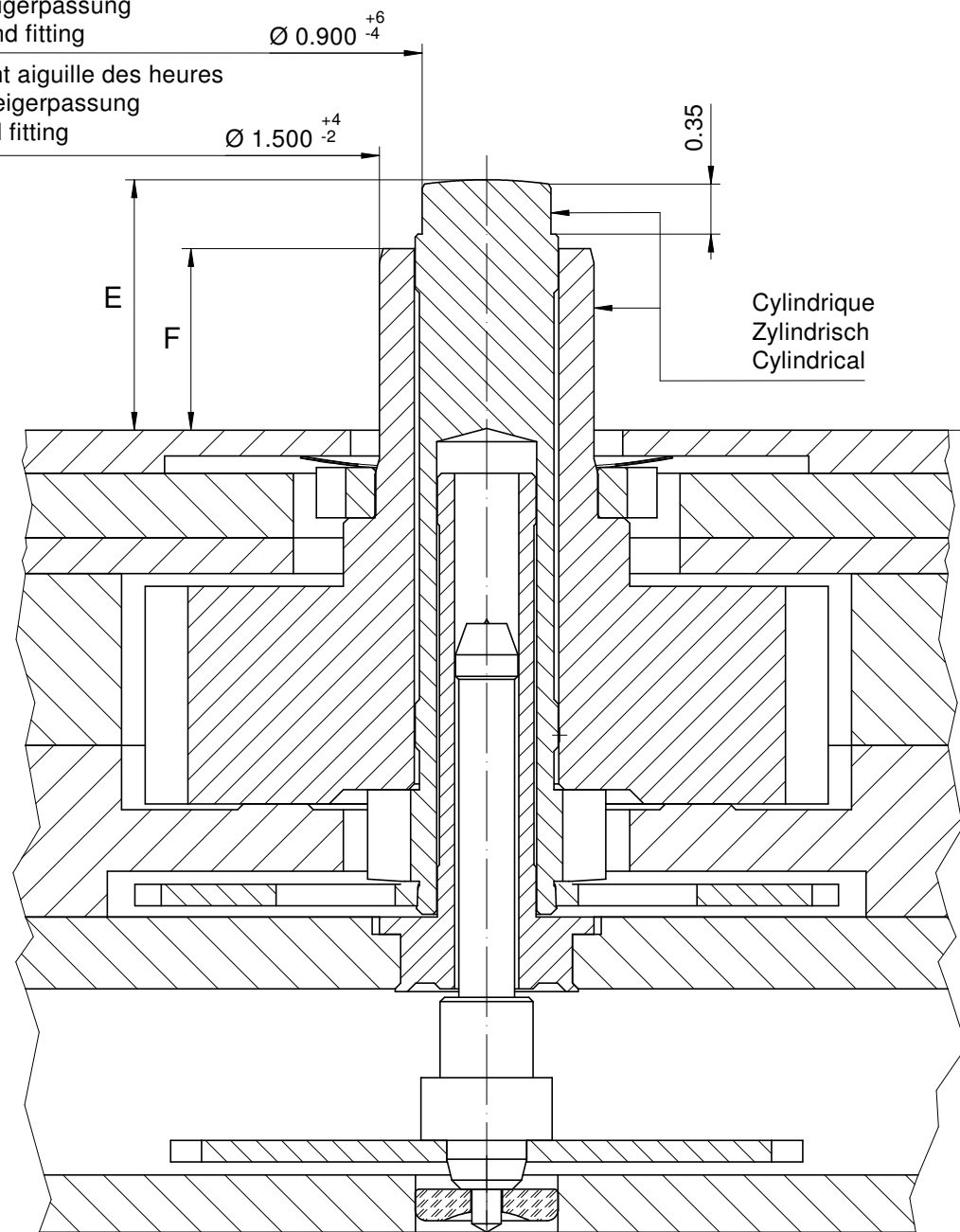
RONDA

7004.B

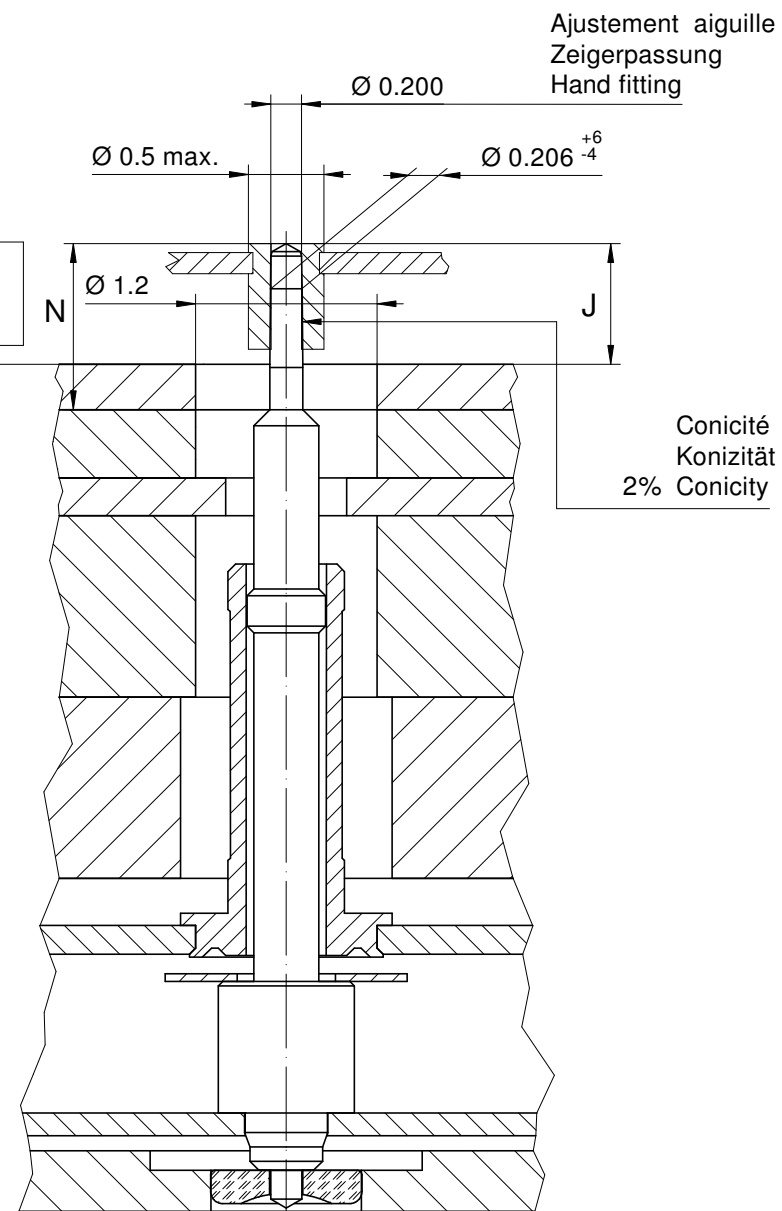
Sous réserve de modifications  
Änderungenvorbehalten  
Modifications reserved

No. 5010.636 01

Ajustement aiguille des heures  
Stundenzeigerpassung  
Hour hand fitting



Heures / minutes  
Stunden / Minuten  
Hours / minutes



Petite seconde  
Kleine Sekunde  
Small second

Aiguillages Zeigerwerkhöhe Hand fitting height				
Dépassement Höhe über Zifferblattauflage Height over dial seat				
	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Petite seconde Kleine Sekunde Small second	
No	E	F	J	N
1	1.75	1.27	0.80	1.10
-				

<p align="center">Aiguillages Zeigerwerkhöhe Hand fitting height</p>					
<p align="center">Peinture comprise / inkl. Farbe / Paint included</p>					
		<p align="center">Epaisseur maximum du cadran Maximale Zifferblattdicke Maximum dial thickness</p>			
No	<p>Sous l'aiguille des minutes Unter Minutenzeiger Under minute hand</p>	<p>Sous l'aiguille des heures Unter Stundenzeiger Under hour hand</p>	<p>Sous l'aiguille de petite seconde Unter kleine Sekundenzeiger Under small second hand</p>		<p>Epaisseur des aiguilles Zeigerdicke Hands thickness</p>
1	1.30	0.85	0.40		0.15
-					

		Aig. des minutes Minutenzeiger Minute hand	Aig. des heures Stundenzeiger Hour hand	Aig. petite secondes Kleine Sekundenzeiger Small second hand	Lors de la pose d'aiguilles, le mouvement doit être soutenu. Beim Zeigersetzen muss das Werk abgestützt werden. The movement needs to be supported for hand setting.
mg	max.	30	30	10	Masse / Masse / Weight *
μNm	max.	0.70	0.70	0.08	Balourd / Unwucht / Unbalance *
gmm <sup>2</sup>	max.	-	-	0.2	Inertie / Massenträgheit / Inertia *
N	max.	40	40	30	Force de chassage / Aufpresskraft / Force

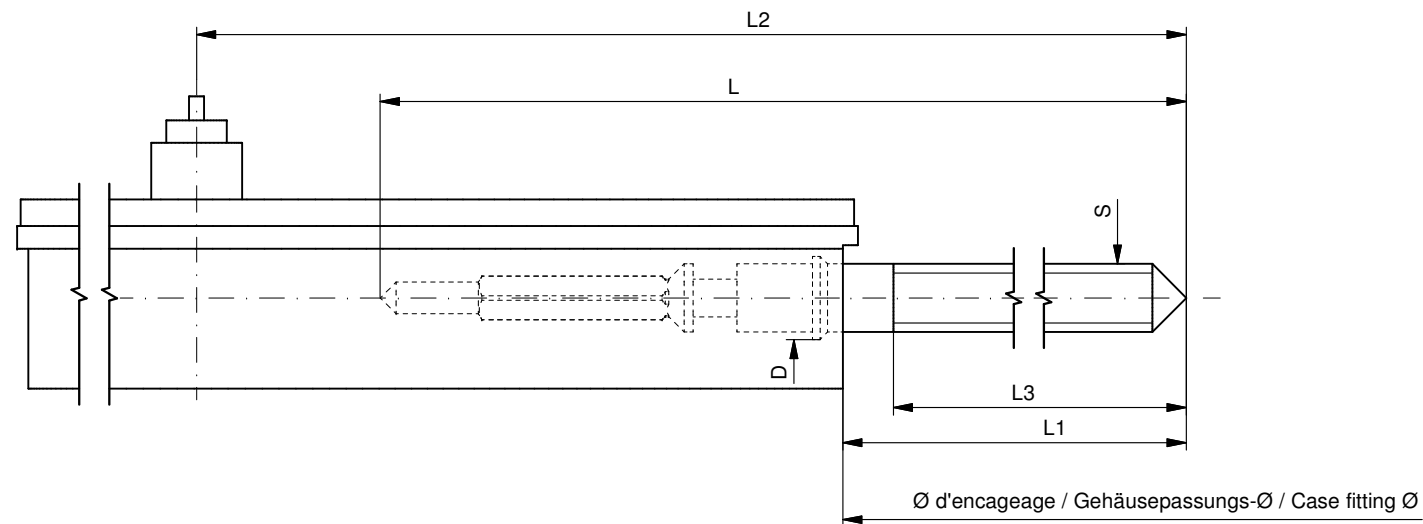
Lors de la pose d'aiguilles, le mouvement doit être soutenu.  
Beim Zeigersetzen muss das Werk abgestützt werden.  
The movement needs to be supported for hand setting.

Aiguillages  
Zeigerwerkhöhen 15"  
Hand fitting heights

# RONDA

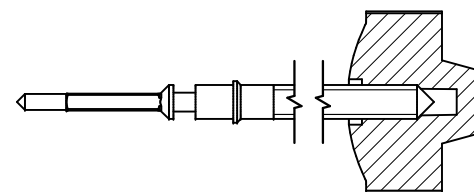
7004.B

Issued	22 Aug 2007	dh
Modified	15 Okt 2014 ÄÄ 13275	dh
Released	YES	
Tolerance	µm	
Scale	20:1 (A3H)	
Sous réserve de modifications Änderungen vorbehalten Modifications reserved		
No.	3316.119	04



Tige de travail (intégrée dans le mouvement)  
Arbeitsstellwelle (im Werk eingebaut)  
Working stem (implemented in the movement)

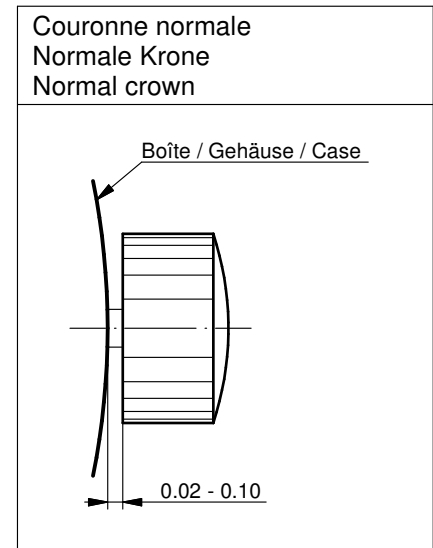
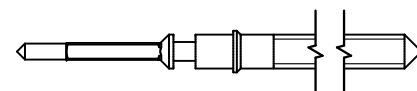
No. d'article Artikelnummer Part number	L	L1	L2	L3	S	D
3000.194.CO	21.30	10.74	27.64	10.15	0.90	1.10



Couleur de la couronne Kronenfarbe Crown color	violet violett purple
Code	UN 5046

Tige (normale) / Stellwelle (normal) / Stem (normal)

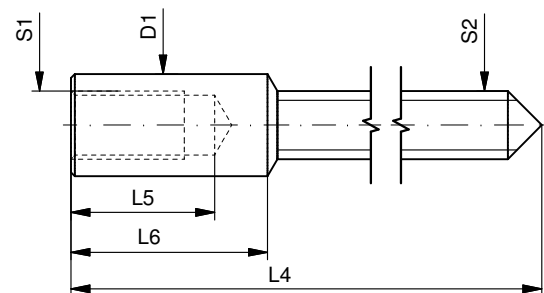
No. d'article Artikelnummer Part number	L	L1	L2	L3	S	D
3000.194	21.30	10.74	27.64	10.15	0.90	1.10



Couronne vissée Geschraubte Krone Screwed crown	
Force ⇐ min. Kraft ⇐ min. Force ⇐ min.	10 N
Force ⇐ max. Kraft ⇐ max. Force ⇐ max.	15 N

Rallonge de tige / Stellwelle Verlängerung / Stem extension

No. d'article Artikelnummer Part number	L4	L5 (min)	L6	S1	S2	D1
3000.040	12.00	1.90	2.60	0.90	0.90	1.35



Tige (dimensions / forces)  
Stellwelle (Dimensionen / Kräfte)  
Stem (dimensions / forces)

RONDA

7002.B, 7003.B, 7003.L, 7003.N,  
7004.B, 7004.N, 7004.P

Issued	06 Sep 2012	ds5222
Modified	17 Mär 2017 ÄA 34582	mg5224
Released	YES	
Tolerance	---	
Scale	10:1 (A3)	
Sous réserve de modifications Änderungen vorbehalten Modifications reserved		
No.	5030.022	02



**Movement holder**  
*Removing setting stem*  
H7XXX.1T



**Movement holder**  
*Setting hands*  
H7XXX.1A

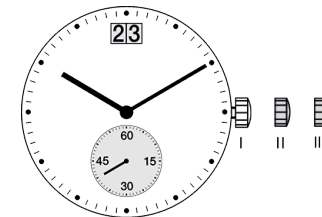
## Fitting dial and hands

- Crown in position II
- Wind crown until date 02 appears
- Crown in position III
- Wind hour hand forwards, until date changes to 03
- Remove working hand
- Fit dial
- Set retrograde hand on Sunday
- Point remaining hands towards 12 o'clock
- Wind time forwards, in order to set actual weekday
- Set time
- Crown in position II
- Set date
- Crown in position I

## Date switching duration

*First and tenth digit discs*

~2hrs



## General Instructions

*Removing the setting stem can only be effected in Pos. I.*

*The use of supporting screws is essential when mounting the hands.*

*Permitted hand setting strengths:*

*Hr / min. hands: <40N*

*Other hand: <30N*

*During quick date correction (setting stem in position II), a date switching speed of 5 d/s must not be exceeded.*

中文 使用手册

机芯型号

朗达 强力系列

- 585
- 505
- 515

朗达 薄装系列

- 1005
- 1006
- 1009
- 1015
- 1016
- 1019

朗达 标准系列

- 774      - 6003.D
- 775      - 6004.D
- 704      - 6003.B
- 705      - 6004.B
- 784
- 785
- 714
- 715
- 715Li

朗达 大师系列

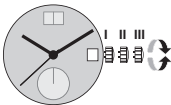
- 7002.B
- 7003.B
- 7004.B

瑞士朗达是一个机芯供应商, 没有参与制造或分销成表.

若有任何手表相关之疑问, 如维修、保证期内投诉或手表功能问题, 请联络手表零售商、服务中心或制造商。所有联络资料可向您的销售员查询或参考保证文件。

- Cal. 585 / 785:**  
电池种类: 362/SR721SW (Ø 7.9 mm x 2.1 mm)
- Cal. 774 / 775 / 784:**  
电池种类: 364/SR621SW (Ø 6.8 mm x 2.1 mm)
- Cal. 505 / 515 / 704 / 705 / 714 / 715:**  
电池种类: 371/SR920SW (Ø 9.5 mm x 2.05 mm)
- Cal. 6003.D / 6004.D / 6003.B / 6004.B:**  
电池种类: 373/SR916SW (Ø 9.5 mm x 1.6 mm)
- Cal. 1005 / 1006 / 1009 / 1015 / 1016 / 1019:**  
电池种类: 341/SR714SW (Ø 7.9 mm x 1.4 mm)
- Cal. 7002.B / 7003.B / 7004.B:**  
电池种类: 381/SR1120SW (Ø 11.6 mm x 2.05 mm)
- Cal. 715Li:**  
电池种类: CR 2016 (Ø 20 mm x 1.6 mm)
- 误差规格: +20 / -10 秒(每月)

Cal. 585	Cal. 6003.D
Cal. 505	Cal. 6004.D
Cal. 515	Cal. 6003.B
	Cal. 6004.B



把的位置. I      空槽位置 (腕表运行)

把的位置. II      日期速调模式

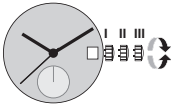
以上型号机芯可以在日历转换时段(10:00 PM至12 PM)速调日历, 若在这时段内设定日期, 必须比正确日期多转一天. 因机芯在 12PM后不再自动转换日期.

- 把的拉至位置 II (腕表继续运行).
- 转动把的至正确日期
- 推把的回位置 I

把的位置. III      设定时间

- 把的拉至位置III (腕表停止运行).
- 转动把的至正确时间  
(留意24小时之上 / 下午时段).
- 推把的回位置 I

Cal. 774	Cal. 715Li
Cal. 775	
Cal. 704	Cal. 1005
Cal. 705	Cal. 1006
Cal. 784	Cal. 1009
Cal. 785	Cal. 1015
Cal. 714	Cal. 1016
Cal. 715	Cal. 1019



把的位置. I      空槽位置 (腕表运行)

把的位置. II      日期速调模式

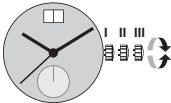
以上型号机芯不可以在日历转换时段(09:30 PM至12 PM)速调日历

- 把的拉至位置 II (腕表继续运行).
- 转动把的至正确日期
- 推把的回位置 I

把的位置. III      设定时间

- 把的拉至位置III (腕表停止运行).
- 转动把的至正确时间  
(留意24小时之上 / 下午时段).
- 推把的回位置 I

Cal. 7002.B
Cal. 7003.B
Cal. 7004.B



把的位置. I      空槽位置 (腕表运行)

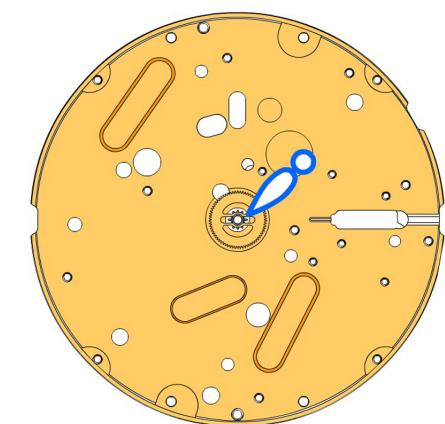
把的位置. II      日期速调模式

以上型号机芯可以在日历转换时段(10:00 PM至12 PM)速调日历, 若在这时段内设定日期, 必须比正确日期多转一天. 因机芯在 12PM后不再自动转换日期.

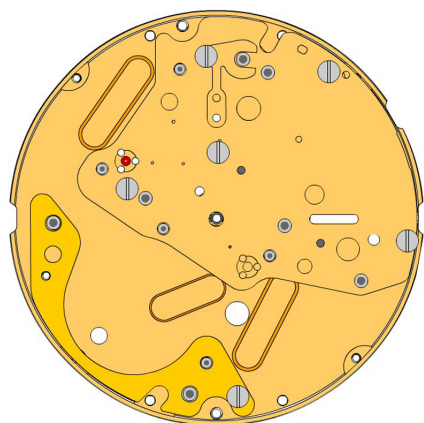
- 把的拉至位置 II (腕表继续运行).
- 转动把的至正确日期
- 推把的回位置 I

把的位置. III      设定时间

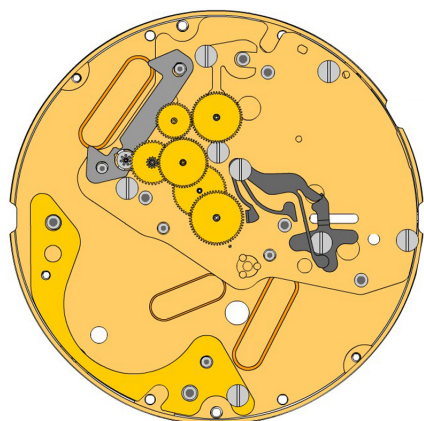
- 把的拉至位置III (腕表停止运行).
- 转动把的至正确时间  
(留意24小时之上 / 下午时段).
- 推把的回位置 I



A



B



C

2000.669.G

1.



Main Plate

3305.363.CO

2.



Cannon pinion with driver B (Aig.1)

2030.028.CO

3.



Centre bridge

Centre bridge held by 3 screws 4000.250.

4000.250

4.



Screw

3406.039

5.



Sliding attachment

Sliding attachment held by 1 screw 4000.250.

2130.181.CO

6.



Combined maintaining plate

Combined maintaining plate held by 1 screw 4000.250.

4000.250

7.



Screw

3016.028

8.



Lever for setting lever

Lever for setting lever held by 1 screw 4000.249.

4000.249

9.



Screw

3016.027

10.



Stop lever

Stop lever Position held by 1 screw 4000.249.

4000.249

11.



Screw

3622.044

12.



Stator

3715.105.RK

13.



Rotor

3147.060.CO

14.



Intermediate wheel

3122.070.CO

15.



Third wheel

3136.174.CO

16.



Centre second wheel (Aig.1)

3004.203.CO

17.



Seconde intermediate wheel

3136.182.CO

18.



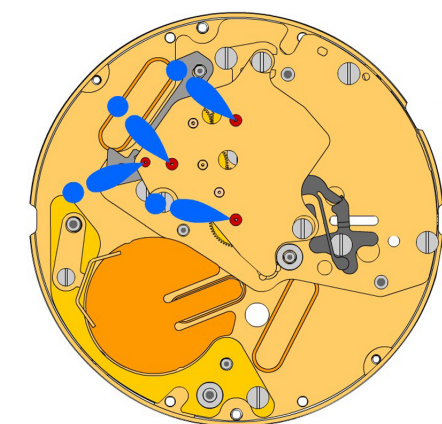
Small second wheel

3136.173.CO

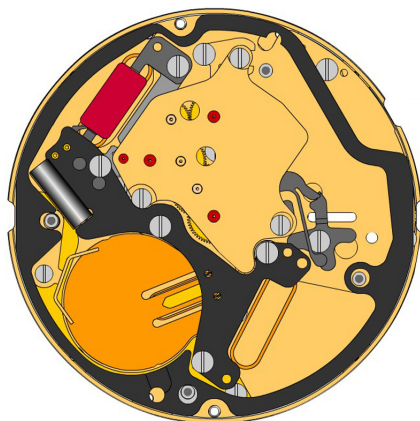
19.



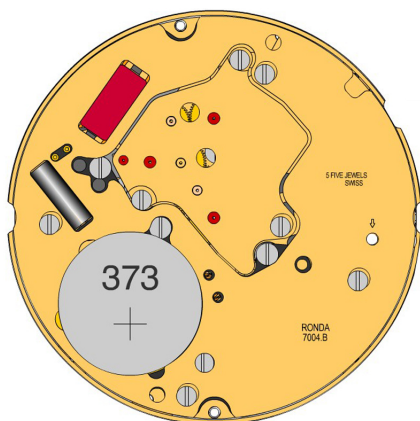
Centre second wheel (Aig.1)



D



E



F

2020.170.G  
20.



**Train wheel bridge**  
Train wheel bridge held by 3 screws 4000.250.

4000.244  
21.



**Screws**

3603.080  
22.



**Battery insulator**

3601.120.G  
23.



**Battery clamp +**  
Battery clamp held by 1 screw 4000.248.

4000.248  
24.



**Screw**

3503.071  
25.



**Tube**

3612.196  
26.



**Electronic module**  
Electronic module held by 5 screws 4000.250.

4000.250  
27.



**Screw**

3603.081  
28.



**Spacer**

4000.244  
29.



**Screws**

3600.032.HGF  
30.



**Battery 381**

2000.669.G  
31.



**Main Plate**

3017.054.CO  
32.



**Setting lever**

3905.063  
33.



**Setting lever jumper (3 positions)**  
Setting lever jumper held by 1 screw 4000.282.

4000.282  
34.

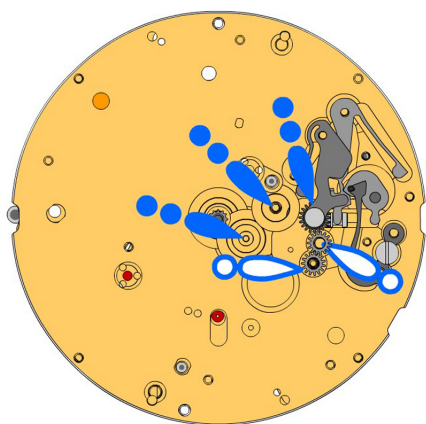


**Screw**

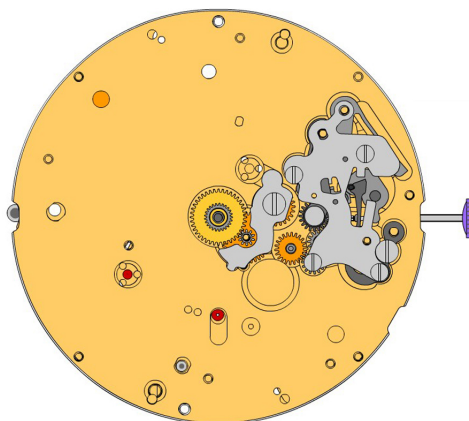
3001.061.FI  
35.



**Sliding pinion**



G





H

3015.077  
36.  Yoke (3 positions)  
Tensioning the spring arm.

3004.200  
37.  Corrector setting wheel

3004.200  
38.  Corrector setting wheel

3015.078.CO  
39.  Rocking bar (3 positions)  
Tensioning the spring arm.

2130.194  
40.  Setting mechanism cover  
Setting mechanism cover held by 4 screws 4000.305.

4000.305  
41.  Screws

3000.194.CO  
42.  Stem

3004.204  
43.  Intermediate setting wheel

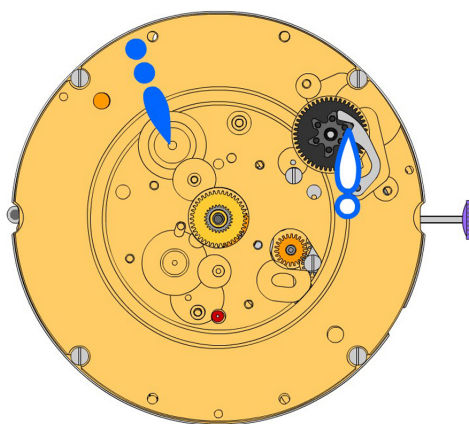
3007.079.CO  
44.  Minute wheel

2130.185  
45.  Minute train bridge  
Minute train bridge held by 1 screw 4000.278.

4000.278  
46.  Screw

3301.296.CO  
47.  Hour wheel (Aig.1)

3147.066.CO  
48.  Date corrector setting wheel



I

2000.671.G  
49.



**Main plate retro**  
Main plate retro held by 4 screws 4000.248.

4000.248  
50.



**Screw**

3004.209  
51.

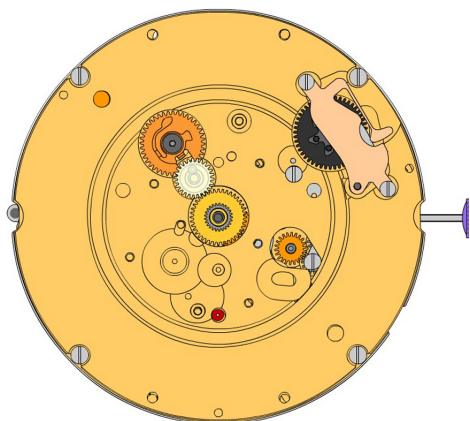


**Tens indicator driving wheel**  
The short tooth of the tens indicator driving wheel must point to the center of the movement.

3500.073  
52.



**Tens jumper**



J

2130.187  
53.



**Tens jumper maintaining plate**  
Tens jumper maintaining plate held by 2 screws 4000.279. Tensioning the spring arm.

4000.279  
54.



**Screw**

3004.208.CO  
55.

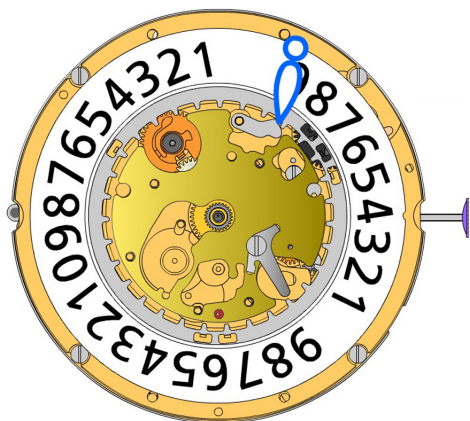


**Date indicator driving wheel**

3147.061  
56.



**Intermediate date wheel**



K

2130.188  
57.



**Date indicator plate**

3905.068  
58.



**Date corrector spring**  
Date corrector spring held by 1 screw 4000.244.

3905.066  
59.



**Day rack lever spring**  
Tensioning the spring arm.

3500.069  
60.



**Day jumper**  
Tensioning the spring arm.

3500.068  
61.



**Date jumper**

3504.229.AF.1.A  
62.



**Units indicator (standard)**  
Nick of the indicator at 3 o'clock.




L




M



N


2130.189  
63.  Date indicator maintaining plate  
Date indicator maintaining plate held by 1 screw 4000.250.


4000.250  
64.  Screw

3905.064  
65.  Date jumper spring  
Insert the date jumper spring in the provided opening.

3147.062  
66.  Tens intermediate wheel  
Arrow positioning radially outwards.

3315.003  
67.  Friction spring

3504.230.AF.1.A  
68.  Tens indicator (standard)  
Nick of the indicator at 3 o'clock.

2130.190.G  
69.  Date mechanism maintaining plate (12h)  
Date mechanism maintaining plate held by 3 screws 4000.320.

4000.320  
70.  Screw

3506.077.G  
71.  Intermediate dial support  
Polished version first.

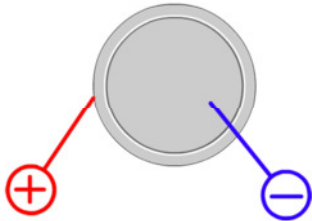
3506.076.G  
72.  Dial support

8200  
73.  Moebius 8200

9014  
74.  Moebius 9014

124  
75.  Jismaa 124

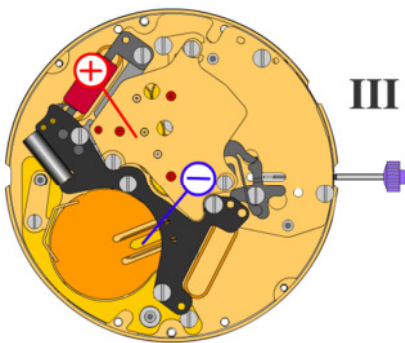
9020  
76.  Moebius 9020



Battery

**381**

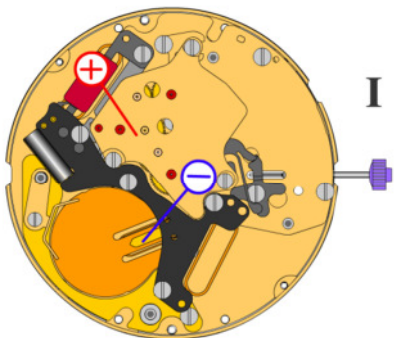
Voltage

**1.55V**

**III**
*Setting stem in position III,  
60s measuring interval:*

Typical consumption

**0.1  $\mu$ A**

Maximal consumption

**0.3  $\mu$ A**

**I**
*Stem in position I, date  
mechanism not in gear:*

Typical consumption

**1.43  $\mu$ A**

Maximal consumption

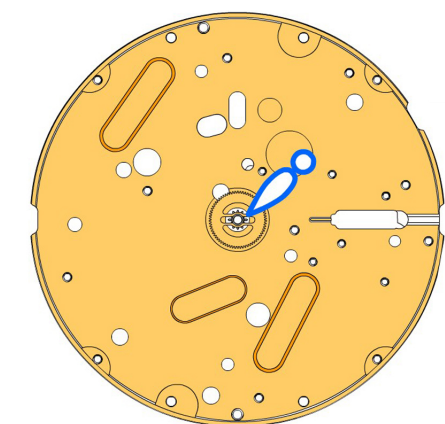
**3.1  $\mu$ A**
*60s measuring time:*

Instantaneous rate

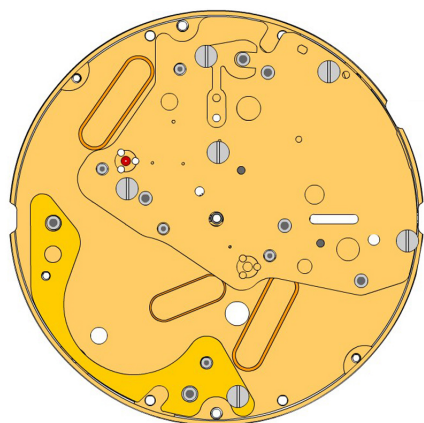
**-10s/mth .. +20s/mth**

Lower working voltage limit

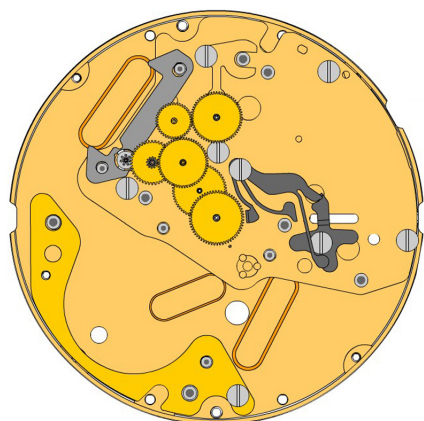
**1.20 V**



A



B



C

2000.669.G

1.



Main Plate

3305.363.CO

2.



Cannon pinion with driver B (Aig.1)

2030.028.CO

3.



Centre bridge

Centre bridge held by 3 screws 4000.250.

4000.250

4.



Screw

3406.039

5.



Sliding attachment

Sliding attachment held by 1 screw 4000.250.

2130.181.CO

6.



Combined maintaining plate

Combined maintaining plate held by 1 screw 4000.250.

4000.250

7.



Screw

3016.028

8.



Lever for setting lever

Lever for setting lever held by 1 screw 4000.249.

4000.249

9.



Screw

3016.027

10.



Stop lever

Stop lever Position held by 1 screw 4000.249.

4000.249

11.



Screw

3622.044

12.



Stator

3715.105.RK

13.



Rotor

3147.060.CO

14.



Intermediate wheel

3122.070.CO

15.



Third wheel

3136.174.CO

16.



Centre second wheel (Aig.1)

3004.203.CO

17.



Seconde intermediate wheel

3136.182.CO

18.



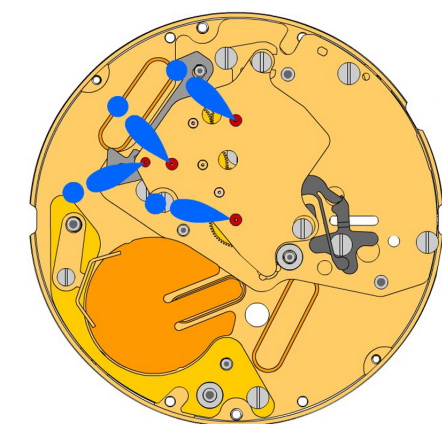
Small second wheel

3136.173.CO

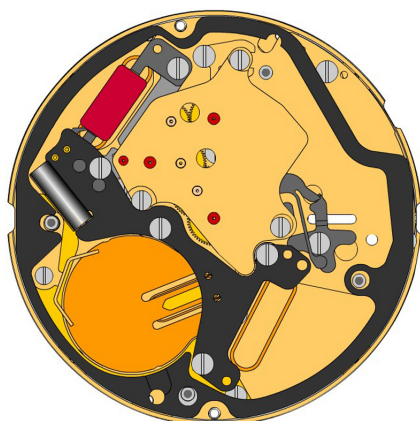
19.



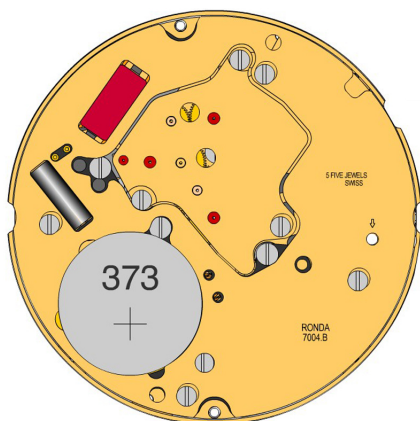
Centre second wheel (Aig.1)



D



E



F

2020.170.G  
20.



**Train wheel bridge**  
Train wheel bridge held by 3 screws 4000.250.

4000.244  
21.



**Screws**

3603.080  
22.



**Battery insulator**

3601.120.G  
23.



**Battery clamp +**  
Battery clamp held by 1 screw 4000.248.

4000.248  
24.



**Screw**

3503.071  
25.



**Tube**

3612.196  
26.



**Electronic module**  
Electronic module held by 5 screws 4000.250.

4000.250  
27.



**Screw**

3603.081  
28.



**Spacer**

4000.244  
29.



**Screws**

3600.032.HGF  
30.



**Battery 381**

2000.669.G  
31.



**Main Plate**

3017.054.CO  
32.



**Setting lever**

3905.063  
33.



**Setting lever jumper (3 positions)**  
Setting lever jumper held by 1 screw 4000.282.

4000.282  
34.

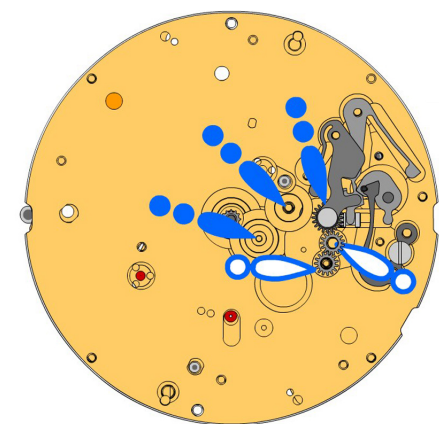


**Screw**

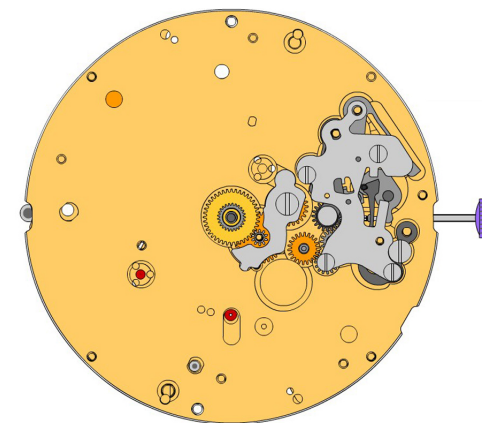
3001.061.FI  
35.



**Sliding pinion**



G




H

3015.077  
36.  Yoke (3 positions)  
Tensioning the spring arm.

3004.200  
37.  Corrector setting wheel


3004.200  
38.  Corrector setting wheel

3015.078.CO  
39.  Rocking bar (3 positions)  
Tensioning the spring arm.

2130.194  
40.  Setting mechanism cover  
Setting mechanism cover held by 4 screws 4000.305.

4000.305  
41.  Screws

3000.194.CO  
42.  Stem


3004.204  
43.  Intermediate setting wheel

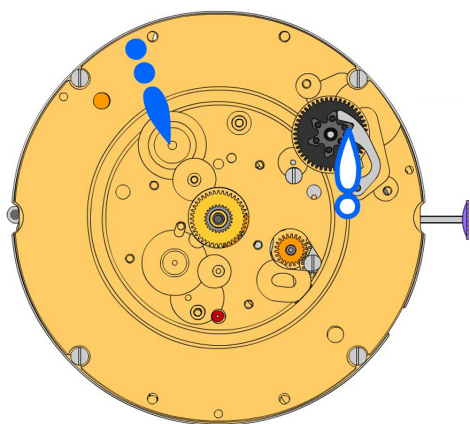
3007.079.CO  
44.  Minute wheel

2130.185  
45.  Minute train bridge  
Minute train bridge held by 1 screw 4000.278.

4000.278  
46.  Screw

3301.296.CO  
47.  Hour wheel (Aig.1)

3147.066.CO  
48.  Date corrector setting wheel



2000.671.G  
49.



**Main plate retro**  
Main plate retro held by 4 screws 4000.248.

4000.248  
50.



**Screw**

3004.220  
51.



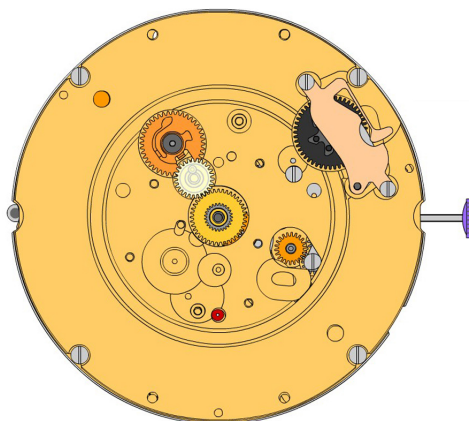
**Tens indicator driving wheel**  
The short tooth of the tens indicator driving wheel must point to the center of the movement.

3500.072  
52.



**Tens jumper**

I



2130.187  
53.



**Tens jumper maintaining plate**  
Tens jumper maintaining plate held by 2 screws 4000.279. Tensioning the spring arm.

4000.279  
54.



**Screw**

3004.208.CO  
55.



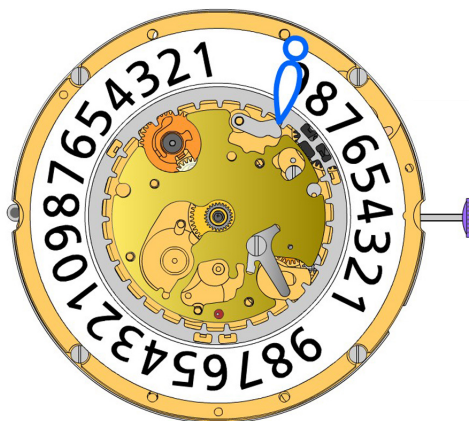
**Date indicator driving wheel**

3147.061  
56.



**Intermediate date wheel**

J



2130.188  
57.



**Date indicator plate**

3905.068  
58.



**Date corrector spring**  
Date corrector spring held by 1 screw 4000.244.

3905.066  
59.



**Day rack lever spring**  
Tensioning the spring arm.

3500.069  
60.



**Day jumper**  
Tensioning the spring arm.

3500.068  
61.



**Date jumper**

3504.229.AF.1.A  
62.



**Units indicator (standard)**  
Nick of the indicator at 3 o'clock.

K




L




M



N


2130.189  
63.  Date indicator maintaining plate  
Date indicator maintaining plate held by 1 screw 4000.250.

4000.250  
64.  Screw

3905.064  
65.  Date jumper spring  
Insert the date jumper spring in the provided opening.

3147.062  
66.  Tens intermediate wheel  
Arrow positioning radially outwards.

3315.003  
67.  Friction spring

3504.230.AF.1.A  
68.  Tens indicator (standard)  
Nick of the indicator at 3 o'clock.

2130.190.G  
69.  Date mechanism maintaining plate (12h)  
Date mechanism maintaining plate held by 3 screws 4000.320.

4000.320  
70.  Screw

3506.077.G  
71.  Intermediate dial support  
Polished version first.

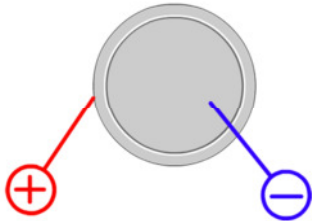
3506.076.G  
72.  Dial support

8200  
73.  Moebius 8200

9014  
74.  Moebius 9014

124  
75.  Jismaa 124

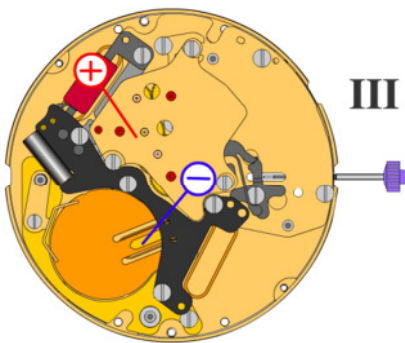
9020  
76.  Moebius 9020



Battery

**381**

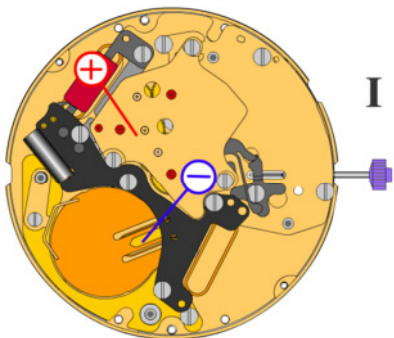
Voltage

**1.55V**

**III**
*Setting stem in position III,  
60s measuring interval:*

Typical consumption

**0.1  $\mu$ A**

Maximal consumption

**0.3  $\mu$ A**

**I**
*Stem in position I, date  
mechanism not in gear:*

Typical consumption

**1.43  $\mu$ A**

Maximal consumption

**3.1  $\mu$ A**
*60s measuring time:*

Instantaneous rate

**-10s/mth .. +20s/mth**

Lower working voltage limit

**1.20 V**